

PID:  
02227000

## Certificato di approvazione

CID:  
C.1993.5189

### Approval certificate



IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo  
Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**EVEREL GROUP SPA**  
**VIA CAVOUR 9**  
**37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR**  
**IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ

Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".



La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito [www.enec.com](http://www.enec.com)

per i seguenti prodotti

for the following products

**Interruttori per apparecchi**  
**( Serie A4 )**

**Switches for appliances**  
**( Series A4 )**

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".*

Validity of ENEC licences can be checked at [www.enec.com](http://www.enec.com)

Emesso il | Issued on **1994-12-12**

Aggiornato il | Updated on **2021-09-29**

Sostituisce | Replaces **2014-12-09**



cosign

IMQ S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il | Issued on* 1994-12-12  
*Aggiornato il | Updated on* 2021-09-29  
*Sostituisce | Replaces* 2014-12-09

## Prodotto | Product

# Interruttori per apparecchi Switches for appliances

## Concessionario | Licence Holder

EVEREL GROUP SPA  
VIA CAVOUR 9  
37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR  
IT - Italy

## Marchio | Mark



ENEC 03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PI.O000IK C04741039 315400 LIPOVA/ARAD Romania

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme / Specifiche tecniche

*Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:*

EN IEC 61058-1:2018  
EN 61058-1-1:2016

*Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T. 2014/35/UE (Allegato I).*

## Standards / Technical specifications

*Product/s complying to Standards/Technical specifications:*

EN IEC 61058-1:2018  
EN 61058-1-1:2016

*Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive 2014/35/EU (Annex I).*

## Rapporti | Test Reports

MI21-0067187-02

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie   Series	<b>A4</b>
Apertura contatti   Contact opening	<b>completa / full disconnection</b>
Metodo di comando   Actuating method	<b>a pulsante / push-button</b>
Grado di protezione   Degree of protection (IP)	<b>IP40</b>
Classe di isolamento   Degree of protection (class)	<b>II</b>
Grado di inquinamento   Pollution situation	<b>3</b>
Livello della prova del filo incandescente   Level of glow wire test	<b>850°C</b>
Indice di tracking   Tracking index (PTI)	<b>PTI250</b>
Tensione nominale di tenuta ad impulso   Rated impulse withstand voltage (Uimp)	<b>2,5 kV</b>
Classificazione del riferimento di tipo   Switch with marking (C.T./U.T.)	<b>riferimento comune di tipo C.T. / common type reference C.T.</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT94007180.1

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **16(8) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.3**

DAT94007180.2

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **16(6) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **1**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.2**

DAT94007180.3

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(6) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **3E4**  
Schema | Pattern number **6/2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **2.5**

DAT94007180.4

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **1, 2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.2, 1.3**

DAT94007180.5

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**  
Schema | Pattern number **1**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.2**

DAT94007180.6

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **6(2) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**  
Schema | Pattern number **1, 2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.2, 1.3**

AR.J000SG

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **400 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **1, 2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.2, 1.3**

AR.J000SH

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **6(2) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **400 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **1, 2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.2, 1.3**

AR.V000SI

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **12(10) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**  
Schema | Pattern number **2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **1.3**

AR.V006AQ

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(6) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **5E4**  
Schema | Pattern number **2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T125/55 °C**  
Codice | Code **1.3**

AR.V006AR

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **3E4**  
Schema | Pattern number **6**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **2.3**

AR.V006AS

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **16(6) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **6**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **2.3**

AR.V006AU

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **6, 6/2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **2.3, 2.5**

AR.V006AW

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **6(2) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **3E4**  
Schema | Pattern number **6, 6/2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **2.3, 2.5**

AR.V006AX

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **16(8) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **250 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **6/2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **2.5**

AR.V006AY

Marca | Trade mark **SIGNAL LUX (logo)**  
Riferimento di tipo | Type reference **A4...**  
Articolo riferimento a catalogo | Article catalogue reference **A4.XX.X**  
Corrente nominale | Rated current **10(4) A**  
Tensione nominale | Rated voltage **400 V**  
Numero di cicli di manovra | Operating cycles **1E4**  
Schema | Pattern number **6, 6/2**  
Terminali | Terminals **morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals**  
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**  
Temperatura ambiente | Ambient temperature (T) **T85/55 °C**  
Codice | Code **2.3, 2.5**

AR.V006AZ

Marca   Trade mark	<b>SIGNAL LUX (logo)</b>
Riferimento di tipo   Type reference	<b>A4...</b>
Articolo riferimento a catalogo   Article catalogue reference	<b>A4.XX.X</b>
Corrente nominale   Rated current	<b>6(2) A</b>
Tensione nominale   Rated voltage	<b>400 V</b>
Numero di cicli di manovra   Operating cycles	<b>1E4</b>
Schema   Pattern number	<b>6, 6/2</b>
Terminali   Terminals	<b>morsetti faston 4,8x0,8 mm; morsetti faston 6,3x0,8 mm; morsetti a vite / tab terminals 4,8x0,8 mm; tab terminals 6,3x0,8 mm; screw terminals carico resistivo-induttivo / resistive-motor load</b>
Tipo di carico   Type of load	<b>carico resistivo-induttivo / resistive-motor load</b>
Temperatura ambiente   Ambient temperature (T)	<b>T85/55 °C</b>
Codice   Code	<b>2.3, 2.5</b>

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della serie A4 (Numerazione a blocchi) - DIGIT: I-II=Serie; III-IV=Schema elettrico (01=1; 03=6; 11=1 con spia; 12=6 con spia; 20=1NA; 22=6MC; 30=1NA con spia; 32=6MC con spia; 40=2; 42=6/2; 50=2 con spia; 52=6/2 con spia; 60=2NA; 62=6/2MC; 70=2NA con spia; 72=6/2MC con spia) V=Valori nominali.

La marcatura aggiuntiva W o Y identifica i campioni di materiale plastico secondo i punti 30.2.3.2 della norma EN 60335-1: 2012 + A11:2014 + A13:2017 (GWT 750°C senza fiamma secondo la norma EN60695-2 -11 vedere Informazioni interruttori).

Description of the series A4 (block numeration) - DIGIT: I-II=series; III-IV=pattern No. (01=1; 03=6; 11=1 with signal lamp; 12=6 with s. l.; 20=1NO; 22=6MC; 30=1NO with s. l.; 32=6MC with s. l.; 40=2; 42=6/2; 50=2 with s. l.; 52=6/2 with s. l.; 60=2NO; 62=6/2MC; 70=2NO with s. l.; 72=6/2MC with s. l.); V=rated values .

The additional marking W or Y identifies the samples of plastic material according to clauses 30.2.3.2 of the standard EN 60335-1: 2012 + A11:2014 + A13:2017 (GWT 750°C without flame in according to the standard EN60695-2 -11 see switches Information).

## Diritti di concessione | Annual Fees

DAT94007180 BTV.022200.DD23

Importo modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances

12